



## Polish American Historical Association Newsletter

ISSN 0739-9766 Vol. 76, No.1 March 2019



### PAHA Presents its 2018 Awards in Chicago on 5 January 2019



At its 76th Annual Meeting at the Hilton Chicago in Chicago IL (January 3-6, 2019) the Polish American Historical Association announced the recipients of its Annual Awards for 2018. The Meeting also included many scholarly presentations in nine sessions on diverse aspects of Polonia's culture, presented from historical, sociological, critical, and literary perspectives with a focus on immigration issues and the theme of "loyalties and communities." The meeting was held in conjunction with the 131st annual Meeting of the American Historical Association. Dr. Anna Muller of the University of Michigan, Dearborn, PAHA's new President (for 2019-2020) presented the Awards at the Chopin Theatre, a Chicago landmark that celebrated its 100th anniversary last year. [See pages 2-4.](#)

### Welcoming Remarks by PAHA's New President, Dr. Anna Muller

*Prof. Anna Muller, University of Michigan, Dearborn, was elected to lead the organization and took over the helm at the PAHA Board Meeting in Chicago, on January 6, 2019. In her role as First Vice President she was the Chair of the Program Committee of the 76th Annual Meeting of PAHA, held in Chicago on January 3-6, 2019. Her opening remarks are reproduced below.*



Dear Friends and Colleagues,

It is my great pleasure to welcome you to the 76th annual Polish American Historical Association conference. This is a special one – the first one after our big 75th anniversary that we celebrated just five months ago, which was also in Chicago. So, here we are again – in beautiful and vibrant Chicago – a city that has a very special place in the heart of the Polish-American community. To many of us, Chicago feels like home – a place that resonates with important histories and memories for both Poles and Polish-Americans. So here we are again – making friends, thinking of new projects, drawing stimulating observations from history, and ultimately making history again.

This is the first year of the next 75 years of PAHA's life, hopefully as creative as the first 75 years. The theme for this year's conference is "Loyalties." Yes, we mirror the AHA conference theme that defines loyalty as a form of human attachment that functions on multiple levels – social, political, group, and individual. I find this topic especially constructive for us – Polish American historians – because in our work, we continuously reflect on the intricacies and richness of individual and group identities, the various forms they take, the conflicts and negotiations they imply, and creative (and less creative) solutions the struggle around them provoke. I am convinced that personally and professionally, this theme has a special meaning for us and the ways we imagine or construct our own identities as well as the identities of the individuals or groups we study. [See p. 4-5.](#)



Prof. A. Mazurkiewicz. Dr. S. Kraft



**The Miecislau Haiman Award** is offered annually to an American scholar for sustained contribution to the study of Polish Americans. The 2018 Award was presented to **Dr. Anna Mazurkiewicz** of the University of Gdańsk, the first Poland-based president of PAHA and an outstanding scholar who advances the field and is recognized on both sides of the Atlantic by various prizes and prestigious fellowships.

Her research is particularly significant for its comparative aspect that helps us better understand the complexities of the era and issues she studies. Her scholarly reputation will no doubt be enhanced by her forthcoming book *East Central European Migrations During the Cold War: A Handbook*. According to Ulf Brunnbauer from the Leipzig Institute for East and Southeast European Studies: "Eastern Europe is an emblematic space of mobility; also its Cold War history cannot be told without considering migration from and into the countries of the region; presently, migration is again one of the defining political and economic issues. This volume comes timely and provides a uniquely comprehensive account, full of useful information for further research. It will be a must-read both for migration studies scholars and for area specialists." In the words of her colleague: she is an "exemplary scholar who is determined to hunt down the last archival scrap of paper for her project." Additionally, this award recognizes her energetic leadership of PAHA, her generosity, and her unwavering commitment to bring together scholars from both sides of the Atlantic.

**The Amicus Poloniae Award** recognizes significant contributions enhancing knowledge of Polish and Polish-American heritage by individuals not belonging to the Polish-American community. The 2018 Award was presented to **Dr. Stephanie Kraft**, a journalist who visited Poland for the first time 28 years ago and, after that visit, she decided to learn Polish. She is recognized as a translator of such novels as *Emancypantki* (*Emancipated Women*) by the 19th-century Polish novelist Boleslaw Prus, and *Stone Tablets* by Wojciech Zurkowski, and co-translated *Marta* by Eliza Orzeszkowa (2018). In one of her interviews, Stephanie Kraft said "I really want Polish literature to be better known... that's really why I got involved in this."

**The Joseph Swastek Award** is given annually for the best article published during the previous year in a given volume of *Polish American Studies*, the journal of the Polish American Historical Association. This award, established in 1981, is named in honor of Rev. Joseph V. Swastek (1913-1977), the editor of *Polish American Studies* for many years, and a past president of PAHA. The PAS Editorial Board has decided to award the Swastek Prize to "Mighty Son of Poland: Stanislaus Zbyszko, Polish Americans, and Sport in the 20th Century," by Prof. Neal Pease, PAS, 74/1 (2017): 7-26. This well-written and well-organized study of professional wrestler Stanislaus Zbyszko (Jan Stanislaw Cyganiewicz) makes a persuasive argument based on extensive use of primary resources.

**The James S. Pula Distinguished Service Award** is given to a member of PAHA who has rendered valuable and sustained service





Prof. Neal Pease (Swastek Award)



Prof. James S. Pula



Mr. Stephen Kusmierczak



to the organization. The 2018 Award was presented to **Prof. Dorota Praszalowicz** of Jagiellonian University in Poland, who has been contributing to the success of PAHA for a long time, including her role in securing Polish grants for PAHA's 75th Anniversary Conference. The series of conferences titled American Ethnicity that she organizes every two years offers an outstanding opportunity for PAHA members to present their work, advance their expertise and knowledge, and connect with distinguished European scholars.

**The Creative Arts Prize** recognizes contributions in the field of creative arts by individuals or groups who have promoted an awareness of the Polish experience in the Americas. The 2018 Prize was presented to **Ken Peplowski** who, in the words of Russell Davies, is "arguably the greatest living jazz clarinetist." Born to the Polish parents in Cleveland, Ken grew up to the tunes of Polish music. In a 2013 interview, Ken Peplowski said: "When you grow up in Cleveland, Ohio, playing in a Polish polka band, you learn to think fast on your feet."

**The Skalny Civic Achievement Awards** honor individuals or groups who advance PAHA's goals of promoting research and awareness of the Polish-American experience and/or have made significant contributions to Polish or Polish-American community and culture. The 2018 Skalny Awards recognize five outstanding individuals.

**1. Stephen Kusmierczak** made numerous contributions to the flourishing of Polish and Polish American culture: he serves on the Board of the Polish Museum of America and together with his wife Jamie actively invests time and funds for its advancement. Among the various charitable organizations and cultural institutions are the Gift of the Heart Foundation and the POLIN Museum of the History of Polish Jews.

**2. Joseph A. Drobot Jr.'s** devotion to the cause of sustaining Polish-American communities spans over 50 years. Born in Detroit, he serves a number of esteemed economic institutions in Michigan, including the Polish Roman Catholic Union of America. He also serves as the Chairman of the Executive Board of The Polish Museum of America.

**3. Edward Rajtar** Edward Rajtar has been the Artistic Director, choreographer and dancer for the Dolina Polish Folk Dancers in the Twin Cities area, Minnesota, for the past 22 years; he also established dance groups for children and teenagers. He served on the board of directors of the the Polish Folk Dance Association of the Americas. In the 1980s and 90s, Rajtar served as president of the Polish American Cultural Institute of Minnesota (PACIM). Under his direction, PACIM represented the Polish community at the annual Festival of Nations in the Twin Cities and established a Polish Library. Since 2008, Edward Rajtar became one of the founding members of a tremendously popular Twin Cities Polish Festival, which for a few days in August gathers audiences of several thousand people from Minnesota and elsewhere in the Midwest to celebrate the Polish culture. Rajtar served as both co-chair and chair of the Festival, which is now in its tenth year.

**4. Mary Lou Wyrobek** received the Award for her role in advancing knowledge and appreciation of Polish history and



Mary Lou Wyrobek (Skalny Award)



Dr. Anne Gurnack (Skalny Award)

culture in the United States. There is not enough space to mention all the initiatives she has been involved in, Mary Lou Wyrobek arranged many concerts by local and internationally recognized Polish artists, coordinated movie festivals and exhibits, as well as various scholarly events. Since 2007, she has also served as the President of the Central Administration of the Polish Singers Alliance of America.

**5. Anne Gurnack** has undertaken a number of efforts to mobilize both the Polish American community and to engage the Polish institutions to study, protect and promote Kaszub heritage in Milwaukee. She fostered cooperation between the Milwaukee Public Library and the Emigration Museum and contributed to the international cooperation between the Universities of Gdańsk and Wisconsin - Parkside. The hours of lobbying, perseverance and commitment extended to our students made this exchange a success.

**The Graduate Student/Young Scholar Travel Grant** to young and promising scholar in the humanities or social sciences. The winner receives a travel grant to present the paper at the PAHA Annual Meeting. This year PAHA recognized two young outstanding scholars: Weronika Grzebalska of the Polish Academy of Sciences and Florence Vychytil-Baudoux of the Centre Français de Recherche en Sciences Sociales.



Young Scholar Travel Grant Winners:  
Florence Vychytil-Baudoux and Weronika Grzebalska



## Welcoming Remarks by President Anna Muller



This year, like previous years, PAHA enjoys a significant interest from European scholars. We compiled in total 9 panels comprising twenty-nine presentations dealing with Polish and Polish-American history. Unfortunately, every year January is a challenging month to travel which means that some of the presenters had to cancel their participation, resulting in a few panels having only two presenters. However, I am pretty sure we can deal with the extra time by filling it with thought-provoking discussions. So, let me wrap up by wishing us all interesting presentations, challenging questions, and stimulating discussions. I hope that by the end of Saturday we will feel personally and professionally enriched and satisfied. On Saturday night, we will close this year's conference with an award's banquet at the Chopin Theatre, a place that is very important for the local community and which I hope will welcome you with an exceptional and festive atmosphere appropriate for the end of two days of heavy work and the initiation of another calendar year of PAHA's work.

» *Continued on p. 5.*



## **Dr. Muller's Closing Remarks at the Awards Ceremony, Chopin Theatre in Chicago (1/5/2019)**

Dear Friends and Colleagues,

Serving as PAHA President is a great honor and responsibility. Many of you may not know me, as I am a relatively recent addition to PAHA. I will be very honest and say that when I was asked to become the first v-ce president over two years ago, it did not quite occur to me that the 1st v-ce president most likely at some point would have to become president. It was too late to back out when I realized what is in store for me.

For the last couple of years, I have been learning from you: from the effortless elegance and effectiveness of Grażyna Kozaczka, from Ania's unbeatable enthusiasm and energy. I cannot name everybody here, but Ania Jaroszyńska-Kirchman, Mary Patrice Erdmans, Pien Versteegh, Jim Pula, Neal Pease, and of course Maja Trochimczyk were models of unmatched dedication to the Polish-American community, the organization, and to former leaders. But in addition to learning to respect your individual efforts, for the last years of being close to you, my appreciation was growing for your skills of working together – negotiating, coming up with new projects, finding means and times to accomplish your goals.

I kept learning that PAHA is much more than an organization – it is a group of friends, an intellectual and emotional community that is driven by a mutual respect and devotion to the past, but also a sense of civic duty that links the past with the present. Becoming the president for PAHA for the next two years, I cannot promise the deep knowledge of the organization that Ania and Grażyna have (and I know most of you have as well).

From this point of view, it seems that as long as I don't ruin everything, the organization will be fine. It is strong and more importantly it has some seriously committed members. But to be serious, I appreciate your trust, feel very honored, and I hope to continue the path that Ania initiated – by making sure that the organization maintains a strong position in academic organizations and responds to the challenges of the 21st century, while building bridges between generations and continuously reflecting on who we are, how we are changing and where we are going.

I would like to say thank you from the bottom of my heart for your trust. I am honored to be granted the responsibility of running the PAHA for the next two years. I would like to say thank you to the previous PAHA board for their service and commitment. At the same time, I would like to welcome new PAHA board as well as thank you for your willingness to serve our organization. Ahead of us is another busy year full of work on various projects that we have initiated within the last couple of years. I am very grateful for your willingness to serve the organization and I am sure together we can achieve a lot. Thank you.

*Dr. Anna Muller*

*President of Polish American Historical Association*



## **Program of PAHA's 76<sup>th</sup> Annual Meeting, Chicago, 1/3-6/2019**



Prof. Anna Muller welcomes participants to the first session.

The 76<sup>th</sup> Annual Meeting of the Polish American Historical Association was held at the Hilton Chicago (720 S. Michigan Ave, Chicago, Illinois, 60605) in association with the 133rd Annual Meeting of the American Historical Association. The following papers were presented during nine sessions.

### **Session 1: Building the Polish Diaspora: Polish Communities Abroad.**

**Thursday, January 3, 2019: 1:30 PM-3:00 PM**

**Chair: Pien Versteegh, Avans University of Applied Sciences**

- From Popular to Personal: Polish-American Influence at the 1919 Paris Peace Conference - Denis Clark, University of Oxford
- Building the Diaspora: Circulations of Ideas and Practices between French and American Polonia during the Cold War - Florence Vychytil-Baudoux, Centre Français de Recherche en Sciences Sociales
- Jones Island Milwaukee Kaszube Fishermen and Loyalty Bonds to St. Stanislaus Church - Anne Gurnack, University of Wisconsin-Parkside

**PAHA Board Meeting Part 1. Thursday, January 3, 2019: 3:30 PM-5:00 PM Hilton Chicago, Presider: Anna Mazurkiewicz, University of Gdańsk**



Pien Versteegh



Jill Noel Walker Gonzalez



Francis Raska

## **Session 2: Loyalty to a Patriotic Ideal? And If So, Which? Memory Politics and Cultural Politics in Post-World War II Poland**

Friday, January 4, 2019: 8:30 AM-10:00 AM

Chair: Michal Janusz Wilczewski, University of Illinois at Chicago

- "Her Soul Was That of a Heroine": Polish Warrior Women in 19th-Century American Literature - Jill Noel Walker Gonzalez, La Sierra U.
- Satiric Rogues: Satire between Protest and Team Building in Stalinist Poland - Elizabeth Wenger, independent scholar
- Between Gender Blindness and Nationalist Herstory: Writing Women's History in Times of Illiberal Revisionism in Poland - Weronika Grzebalska, Polish Academy of Sciences
- Active National Forgetting and Sexual Violence in Poland during and after the Second World War as Seen through the Works of Andrzej Wajda - Meghann T. Pytko, Northwestern University

## **Session 3: Lifelong Affection: Americans in East Central Europe from World War I to the End of the Cold War**

Friday, January 4, 2019: 10:30 AM-12:00 PM

Chair: Anna Muller, University of Michigan-Dearborn

- William J. Tonesk: Polish-American Quests in East Central Europe, 1920s-40s - Anna Mazurkiewicz, University of Gdańsk
- Hugh S. Gibson: An American Diplomat in Warsaw, 1919-24 - Vivian Reed, Western Oregon University
- Gene Deitch: An American Illustrator in Prague, 1959 to the Present - Francis D. Raška, Charles University

## **Session 4: Conflicted Loyalties and/or Pragmatism**

Friday, January 4, 2019: 1:30 PM-3:00 PM

Chair: Anna D. Jaroszyńska-Kirchmann, Eastern Connecticut State U.

- Conflicting Loyalties: Sexual and Ethnic Identity among Polish Immigrant Gay Men in Chicago - Hubert Izienicki, Purdue U. Northwest
- Loyalty Kashub and Pragmatism: US Naturalization Rates of New Polish Immigrants - Mary Patrice Erdmans, Case Western Reserve University

## **Session 5: Polish Soldiers' Loyalty in Transnational Context**

Friday, January 4, 2019: 3:30 PM-5:00 PM

Chair: James Pula, Purdue University Northwest

- Between Civilization and Barbarians: Loyalty of Slavic and Roman Soldiers in the Second Half of the 6th Century - Łukasz Różycki, Adam Mickiewicz University
- False Stones or Diamonds in the Rough? Polish and American Mercenary Officers in the Egyptian Army, 1833-83 - John P. Dunn, Valdosta State U.
- Negotiated Loyalties: Poles and the Polish Cause on the Battlefields of the American Civil War - Piotr Derengowski, University of Gdańsk
- Loyalty to Your Country, to Your Men, or to Oneself? The Question of Surrender in the Polish Military during World War II - Jan Szkudliński, Gdynia City Museum

## **Session 6: Reconstructions, Processes, and (Invented) Traditions**

Saturday, January 5, 2019: 8:30 AM-10:00 AM

Chair: Mary Patrice Erdmans, Case Western Reserve University

- Kosloski's Commodities: Tradition, Scarcity, and Why We Value Wilno Furniture - Joshua Blank, independent scholar
- Staying Polish? Changing Ethnic Sentiments of Polish Migrants in the United States - Pien Versteegh, Avans University of Applied Sciences
- The New Ethnicity Movement and Polish Americans: It's Coming, Going,





Vivian Reed, Anna Mazurkiewicz



Anna Jaroszyńska-Kirchmann



Mary Patrice Erdmans



J. Dunn, A. Gurnack, P. Derengowski



Robert Synakowski, Pien Versteegh

Significance, and Consequences - Donald Pienkos, University of Wisconsin-Milwaukee

**Session 7: Different Faces of Polishness. Saturday, January 5, 2019:**

**10:30 AM-12:00 PM. Chair: Anna Mazurkiewicz, University of Gdańsk**

- The Warsaw Positivists and the Racial Redefinition of Polishness in the Second Half of the 19th Cent. - Marta Cieslak, U. of Arkansas at Little Rock
- Social Theory of the Peasant Migrant and the Problem of Universalism in Polish History - Kathleen Wroblewski, U. of Michigan
- Polonizing an Anglo Community - James Pula, Purdue U. Northwest

**Session 8: American Ethnicities in the Post-World War II Decades**

**Saturday, January 5, 2019: 1:30 PM-3:00 PM**

**Chair: David A. Gerber, State University of New York at Buffalo**

- Urban Renewal and the Response of American Ethnic Groups, 1949-74 - Anna D. Jaroszyńska-Kirchmann, Eastern Connecticut State U.
- Racial Reason and Post-World War II Italian American Assimilation in Boston's North End - James Pasto, Boston University
- Italian Americans and the Limits of White Ethnic Liberalism in Postwar Immigration Reform Campaigns - Danielle Battisti, U. of Nebraska, Omaha
- Individual Effort, Not Quotas: American Jews against Affirmative Action in the 1970s and 1980s - Eric Morgenson, State U. of New York, Albany
- Comment: David A. Gerber, State University of New York at Buffalo

**Session 9: War, Displacement, and Polish Communities**

**Saturday, January 5, 2019: 3:30 PM-5:00 PM. Chair: Angela Pienkos, Polish Center of Wisconsin**

- "For Us Americans of Polish Descent, War Broke out on September 1st, 1939": The Divided Loyalties of the Sienkiewicz Youth Circle - Andrew Kless, University of Rochester
- Defining Poland through Music: American Musical Celebrations of the Centennial of Poland's Regained Independence - Maja Trochimczyk, Moonrise Press, Los Angeles
- The Foundations of the Polish Diaspora in Exile after World War II: Cultural Identity and Loyalty of the Polish Emigres in Resettlement - Agata Błaszczuk, Polish University Abroad

**Annual PAHA Awards Banquet. Saturday, January 5, 2019, at 7 p.m.**

**Chopin Theater, 1543 W Division St. Chicago, IL 60642**

**PAHA Board Meeting Part 2. Sunday, January 6, 2019: 9:00 AM-10:30 AM**

**Presider: Anna Mazurkiewicz, University of Gdańsk**



L: D.A. Gerber, A. Jaroszyńska-Kirchmann, D. Battisti. R: Maja Trochimczyk





PAHA's 77th Annual Meeting will be held in New York as part of the 134th yearly meeting of the American Historical Association from January 3–6, 2020. This year AHA announced no theme for the incoming conference. As explained in the general CFP: *Next year, as every year, the program committee will welcome all proposals and not consider relevance to a theme. For the first time since 2003, no historian will needlessly try to package a proposal to appear to fit a theme. Let a hundred flowers bloom.*

Having in mind this encouragement to let a hundred flowers bloom as an invitation to embrace the richness of ideas and proposals that may come from our colleagues, we would like to nevertheless suggest that the incoming PAHA conference reflect on the three most recent anniversaries, the 100th anniversary of Poland regaining independence, the centennial of Polish women gaining voting rights, and PAHA's 75th anniversary. We celebrated all three anniversaries only last year, and, we hope, that all three can keep pushing us to reflect on our past, the past failures and accomplishments, but also the path that we may embark upon in the future. We hence propose that the conference offers a chance to reflect on what it means to be Polish and Polish-American and how the past can guide our discussions on these question in the changing landscape of the 21st century.

We invite scholars who study the Polish-American communities or the greater Polish diaspora as well as those who deal with migration, ethnic, and regional studies and would like to join discussions related (but not limited) to the following topics:

- Polish-Americans and the restoration of Poland's independence, 1918
- Polish-Americans and their contribution to the civic, institutional, and political life of the U.S.
- Intersections of ethnicity, class, gender, and race
- The changing understanding of the ethnic heritage
- Identity politics and the role of migrations in the past and contemporary world
- Immigration to the USA and state building in Poland and in the United States
- Transatlantic migrations to the Americas and state building in Poland and migrant communities in North and South America
- Heritage, legacy, and a new understanding of the role that ethnicities play in the modern world
- Polish Americans vs. other ethnic groups in a comparative perspective on both American continents and in Europe
- Responses to Polish transatlantic migrations in Europe, also in a comparative perspective

We invite proposals for sessions as well as individual papers related to all aspects of the Polish-American experience (in history, sociology, literature, art, music, etc.) on both American continents. We are committed to putting together well-researched and argued proposals in panels consisting of 3 participants. For the first time, PAHA is trying to implement commentators for each (or almost each) session.

Individual participants should include the following information when submitting a proposal:

- Paper title(s) and short abstracts (of no more than 300 words)
- Biographical paragraph (up to 250 words)
- Please indicate if you are willing to serve as a chair and/or a discussant for a session
- Also, note if you need A/V.

Session organizers should include the following information when submitting a panel proposal:

- Paper/Session abstract(s) (up to 300/500 words)
- E-mail address for each participant
- Biographical paragraph (up to 250 words) for each participant
- Chair and commentator for the session
- Also, note if you need A/V.

Please be advised that it is not always possible for PAHA to provide A/V equipment for all sessions due to the high mandatory rental fee from AHA. Most likely we will try to gather all presentations that require A/V equipment in one day. It is therefore important for the presenters to indicate their need for A/V when submitting their proposal. All presenters are encouraged to consider submission of their papers for publication in PAHA's peer-reviewed journal, Polish American Studies:

<http://polishamericanstudies.org/text/13/polish-american-studies.html>.





As part of the 75<sup>th</sup> anniversary celebration, PAHA started to collect stories illustrating the immigrant experience of Polish Americans. The “Object that Speak” part of the PAHA Website is curated by Dr. Anna Muller. We have received about 30 photos with stories, and we continue adding them to the website. Items include old passports, paintings, pisanki, a sowing machine, and a variety of musical instruments. We are looking for stories. Please submit your photo(s) and short description of the chosen object, with your names, address, and contact to Anna Muller at [anmuller@umich.edu](mailto:anmuller@umich.edu), or Department of Social Sciences, 4901 Evergreen Road, Dearborn, MI 48128.



Benedykta Jurkiewicz (born Krukowska) was ten years old when she embroidered a white and red cloth that is still in the possession of her family. In 1935, Benedykta lived with her family in Grudziądz. The cloth was a form of training for a young girl practicing her embroidery skills. It is composed of a pattern of varying red lines, the outline of a girl in traditional dress, and the initials of its author – BK. Though not stenciled, the piece combines all the different stitches that she had to learn.

These kinds of cloths were common in many traditional Polish households, usually hanging in the kitchen to create a homey atmosphere that emphasized family values. Benedykta’s father sent it to the US from Poland after the war along with her report cards from school and Christmas ornaments. This was part of who she was. Her new home had to carry the signs of the past. The beauty of this object beguiles the viewer to the hardships to come. In 1941, sixteen-year-old Benedykta was taken in a round-up. She spent the remaining years of the war as a forced laborer on a farm in Germany. It was hard to be away from the family, but Benedykta remembers that the family that took her in treated her well, as they considered her to be a good worker.

The end of the war gave her a chance to renew contact with her family. She received the first letter from her father on the German farm on October 5, 1945. A man at the local post-office, whom the family remembers as Pan Lubomski, assisted them. “Mr. Lubomski knew how to get letters out of Poland, like the underground or black market,” Christine Haemmerle, Benedykta’s daughter explains. Some letters got to her, some never did or were returned.

The first letters, written in small, elegant cursive, contain joy over surviving the war and sorrow over the desolation the war left behind: “The war destroyed all of us terribly.”<sup>[1]</sup> In endearing expressions, he encourages his daughter, whom he calls beloved (Kochana), not to give up hope in the coming months and tells her that many Poles were returning home. However, Christine learned that her grandfather wanted her mother to begin a new life in America. This was where she had more opportunities. He did not realize that he would never see her again. It was not until 25 years later that they went to visit her relatives -- aunts, uncles, cousins, in-laws, etc. Her parents had died by then.

While still in Germany, in 1946 she met Bolesław Jurkiewicz, who served in the Polish branch of the Royal British Air Force. They married in Germany. Their children, Krystyna and her brother Czesław, were both born in England, where their father was then stationed. “In 1951 we came to America via the Queen Mary,” Haemmerle writes, where the family eventually settled. She still has the original passenger list from the trip. “I have a very rich history and many pictures and artifacts that belong to my parents. I am a very proud Polish-American. We always spoke Polish at home but loved our new country, America and all it stood for. No American was more patriotic than my Tata. In 1963 we became American citizens!” Soon after, Krystyna changed her name to Christine. Fully American, the family never forgot its Polish roots. But Benedykta passed away on Christmas Day, 2013. Bolesław passed away 7 weeks later on February 16, 2014. Benedykta’s embroidered cloth remains as tangible evidence for coming generations of their Polish past.

~ by Christine Haemmerle, Taylor Lenze, and Anna Muller





## OFFICERS AND COUNCIL OF THE POLISH AMERICAN HISTORICAL ASSOCIATION IN 2019-2020

**President: Dr. Anna Muller, University of Michigan, Dearborn**

### PAHA OFFICERS

Dr. Neal Pease, University of Wisconsin - Milwaukee – First Vice President  
Dr. Marta Cieslak, University of Arkansas, Little Rock – Second Vice President  
Dr. James S. Pula of Purdue University North Central – Treasurer  
Dr. Maja Trochimczyk, Moonrise Press – Secretary and Communications Director  
Dr. Pien Versteegh, Independent Scholar, the Netherlands – Executive Director  
Dr. Anna Jaroszyńska-Kirchmann, Eastern Connecticut State University - Editor of *Polish American Studies*

### PAHA COUNCIL

Dr. Ewa Barczyk, University of Wisconsin – Milwaukee  
Dr. M. B. Biskupski, Central Connecticut State University  
Dr. John Bukowczyk, Wayne State University  
Dr. Mary Patrice Erdmans, Case Western Reserve University  
Dr. Hubert Izieniecki, Purdue University Northwest  
Dr. Grażyna Kozaczka, Cazenovia College  
Dr. Stephen Leahy, Shantou University, Shantou  
Dr. Anna Mazurkiewicz, University of Gdańsk  
Ms. Bożena Nowicka McLees, Loyola University Chicago  
Dr. Dorota Praszałowicz, Jagiellonian University, Kraków  
Mr. Robert Synakowski, Syracuse Polish Home  
Dr. Kathleen Wróblewski, Missouri State University

### PAHA MISSION STATEMENT

PAHA's goals are: to promote the study of Polish American history and culture as part of the greater Polish diaspora; to encourage and disseminate scholarly research and publication on the Polish American experience in the fields of history, the social sciences, the humanities and the arts, and advance scholarly collaboration across disciplines; and to support collection and preservation of historical sources regarding the Polish past in America.



PAHA Officers and Council in Chicago, January 5, 2019. L to R, seated: Maja Trochimczyk, Anna Mazurkiewicz, Pien Versteegh, Anna Muller. L to R, standing, James Pula, Robert Synakowski, Dominic Pacyga, Bożena McLees, Neal Pease, Anna Jaroszyńska-Kirchmann.

*PAHA Newsletter* (ISSN-0739-9766) © Polish American Historical Association, 2017. Published semiannually by PAHA and distributed to its members. To join PAHA, or subscribe to the *Polish American Studies*, visit the University of Illinois Press website and select an option appropriate for you: [www.press.uillinois.edu/journals/pas.html](http://www.press.uillinois.edu/journals/pas.html).

**Mailing Address:** PAHA at Central Connecticut State University, 1615 Stanley St., New Britain, CT 06050. **Editor:** Maja Trochimczyk, Ph.D., PAHA Secretary and Communications Director: [maja@polishamericanstudies.org](mailto:maja@polishamericanstudies.org). **Texts by:** Anna Muller, Grażyna Kozaczka, Agata Błaszczak, Terry Tegnazian.





## Submission Guidelines for the Polish American Studies



The Polish American Historical Association's interdisciplinary refereed double-blind scholarly journal (ISSN 0032-2806; eISSN 2330-0833) has been published continuously since 1944. It appears biannually and is available world-wide through JSTOR. PAS is indexed in *America: History and Life*; *American Bibliography of Slavic and East European Studies*; *ATLA Catholic Periodical and Literature Index*; *Bibliographic Index*; *Current Abstracts*; *Historical Abstracts*; *MLA International Bibliography*; *PIO - Periodical Index Online*; *PubMed*; *TOC Premier* and *EBSCO*. To subscribe visit: [www.press.uillinois.edu/journals/pas.html](http://www.press.uillinois.edu/journals/pas.html).

The editors welcome scholarship dealing with all aspects of the history and culture of Poles in the Western Hemisphere. They particularly welcome contributions that place the Polish experience in historical and comparative perspective by examining its relationship to other ethnic groups. Contributions from any discipline in the humanities and social sciences are welcome. The Swastek Prize is awarded annually for the best article published in *Polish American Studies*. Manuscripts or inquiries should be submitted in Microsoft Word via e-mail attachment to the [anna.k@polishamericanstudies.org](mailto:anna.k@polishamericanstudies.org) (the Editor, Dr. Anna Jaroszyńska-Kirchmann, Eastern Connecticut State University, Department of History, Webb Hall 333, 83 Windham Street, Willimantic, CT 06226). Manuscripts of 8,000-10,000 words should include an abstract (200 words), a brief biographical note, and email address. Editors will not review works previously published in any form or ghost-written. Authors should follow *The Chicago Manual of Style*, 16th edition. Contributors whose first language is not English should have their work reviewed prior to submission.

► **Editor:** Anna D. Jaroszyńska-Kirchmann, Eastern Connecticut State University, [anna.k@polishamericanstudies.org](mailto:anna.k@polishamericanstudies.org)

► **Book Review Editor:** Mary Patrice Erdmans, Case Western Reserve University, [mary.e@polishamericanstudies.org](mailto:mary.e@polishamericanstudies.org)

► **Book Review Editor for Poland:** • Book Review Editor for Poland: Joanna Wojdon, University of Wrocław, Poland, [joanna.wojdon@uni.wroc.pl](mailto:joanna.wojdon@uni.wroc.pl)

### ► Editorial Board:

• M.B.B. Biskupski, Central Connecticut State U;  
• Tobias Brinkmann, Pennsylvania State U;  
• John J. Bukowczyk, Wayne State U; • Silvia Dapia, John Jay College, CUNY; • William J. Galush, Loyola U. Chicago; • Ann Hetzel Gunkel, Columbia College Chicago; • Grażyna Kozaczka, Cazenovia College; • Karen Majewski, U. of Michigan; • Anna Mazurkiewicz, U. of Gdańsk, Poland; • Thomas J. Napierkowski, U. of Colorado, Colorado Springs; • Neal Pease, U. of Wisconsin – Milwaukee; • Angela Pienkos, Polish Center Wisconsin; • James S. Pula, Purdue U.; • John Radzilowski, U. of Alaska – Southeast; • Francis D. Raska, Charles U., Prague, Czech Republic; • Suzanne R. Sinke, Florida State U.; • Dariusz Stola, Museum of the History of Polish Jews, Warsaw • Adam Walaszek, Jagiellonian University, Kraków.



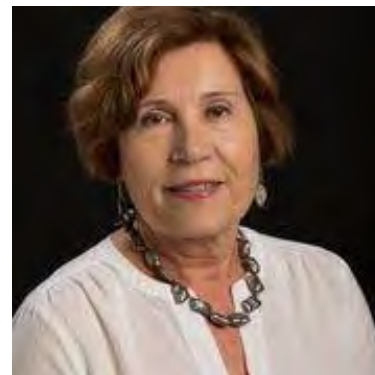
## Contents of the Polish American Studies 75/2 (Fall 2018)



The Fall 2018 volume starts from a commemoration of Mark Kulikowski by James S. Pula, and an Editorial Note by Anna D. Jaroszyńska-Kirchmann, followed by four articles: 1) Broken and Broke: Financial Loss and Fragmentation in A. Walton White Evans's *Memoir of Thaddeus Kosciuszko* (Jill Walker Gonzalez); 2) George Wallace and the Myth of the White Ethnic Backlash in Milwaukee, 1958-1964 (Stephen M. Leahy); 3) A Portrait of the Intelligence Officers of the Polish People's Republic in the United States (Joanna Wojdon); 4) Multigenerational Migration Chains of Families from the Village of Babica – An Attempt to Create a Typology (Joanna Kulpińska). Book Reviews: 1) Urszula Chowanec, *Melancholic Migrating Bodies in Contemporary Polish Women's Writing* (Mary Patrice Erdmans); 2) G. W. Stephen Brodsky, *Joseph Conrad's Polish Soul: Realms of Memory and Self* (Grażyna Maria Teresa Branny); 3) Jarosław Kłaczek, *The Polish Protestant Emigration in Western Europe, America, and Australia in the 19th and 20th Centuries* (John M. Grondelski); 4) Jan Krawiec, *Od Bachórcza do Chicago: Wspomnienia* (Anna D. Jaroszyńska-Kirchmann); 5) Lucyna Aleksandrowicz-Pedich, *Memory and Neighborhood: Poles and Poland in Jewish American Fiction after World War Two* (Thomas J. Napierkowski); 6) "Polish Past in Chicago 1851-1941/Dawne polskie Chicago 1850-1941: Exhibition Drawn from Photographic Archives of The Polish Museum of America" (Ann Hetzel Gunkel); 7) Jan Wiktor Sienkiewicz, *Artyści Andersa. Continuità e Novità* (Maja Trochimczyk); 8) Beata Dorosz, ed. *Od New Orleans do Mississauga. Polscy Pisarze w Stanach Zjednoczonych i Kanadzie po II Wojnie Światowej* (Grażyna Kozaczka)



Ewa E. Barczyk, emerita, Associate Provost and Director of Libraries, University of Wisconsin-Milwaukee agreed to join the PAHA Board for 2019-2020 and to serve as Editor in Chief for the Guide to Polish Historical Sites in North America, that PAHA will publish, in collaboration with the Hippocrene Press, the original publisher of the guide. Dr. Barczyk organized a team of regional editors, responsible for updates to current entries and providing new entries for the guide. Since the previous edition had to contain extensive travel directions, and in the era of GPS in every phone these are not necessary, it will be able to cover more sites across the U.S.



Dr. Barczyk has extensive credentials to oversee this project. She received her M.A. in Slavic Studies from the University of Kansas and her M.L.I.S. from Southern Connecticut State University. She retired in 2015 from the University of Wisconsin - Milwaukee where she had been the Associate Provost and Director of Libraries. One of her focuses was engagement in many international initiatives with libraries in Poland, Taiwan and Africa. She published numerous articles in library publications and recently authored a chapter in *The Globalized Library* (2019). She is very active in Polish organizations to promote Polish heritage. She is currently President of the Polish American Librarians Association which provides resources and opportunities for librarians to promote Polish materials, culture, history. She is past president and continues to serve on the board of Polanki, the Polish Women's Cultural Club of Milwaukee organizing Polish displays and cultural events throughout the community. She was the recipient of PAHA's Skalny Civic Achievement Award in 2011 and currently is the editor of PAHA's new project to document Polish historic sites in North America.



Anna Muller holds an M.A. from the University of Gdańsk, Poland and a Ph.D. from Indiana University. She is an Assistant Professor and the Frank and Mary Padzieski Endowed Professor in Polish/Polish American/Eastern European Studies in the Department of Social Sciences at the University of Michigan-Dearborn. From 2010 to 2012, she worked as a curator for the Museum of the Second War in Gdańsk, Poland, where she co-curated exhibitions on the Holocaust, concentration camps, forced labor, and eugenics. In 2012, she coordinated an exhibit on contemporary masculinities and femininities in Eastern Europe, titled *she, he, me*. The exhibit was on display at the Harn Museum of Art in Gainesville (2012), Florida and Oloman Café in Hamtramck (2017). In 2015, thanks to grants from the Polish Ministry of Foreign Affairs and the Research and Sponsored Programs at UMD, she collaborated with photographer Tomasz Zerek and the Emigration Museum in Gdynia on an oral history project in Hamtramck, Michigan, titled *The People of*

*Hamtramck*, which included a series of interviews with Hamtramck Polonia. The project resulted in two exhibitions -- in Hamtramck and in Gdynia, Poland. [archiwumemigranta.pl/pl/kolekcje/oblicza\\_polonii](http://archiwumemigranta.pl/pl/kolekcje/oblicza_polonii)

She is the author of *If the Walls Could Speak. Inside a Women's Prison in Communist Poland* (Oxford University Press, 2018). Her most recent articles include: "A More Manly Man.... Masculinities, Body, and Fatherhood in the 1980s Polish Political Prisoners' Correspondence". It was published by Palgrave Macmillan in a volume: *Gender in Twentieth-Century Eastern Europe and the USSR*, ed. Catherine Baker. She has two books under contract: *My Body and My Cell – A collection of oral history interviews with female political prisoners from Eastern Europe* (in Polish, Lupa Obscura, Warsaw) and the Biography of Tonia Lechtman (Ohio University Press). Her teaching interests include courses on Polish history, Central Europe, and the history of European women. She is also involved in the Inside-Out Prison Exchange Program, in which a college class is taught in a correctional facility with the participation of prisoners (inside students) and outside students. Every other year, she organizes a four-week study abroad program to Poland, which include visits to Kraków, Zakopane, Lublin, Łódź, Warsaw, and Gdańsk. During the tour she taught a class titled: *Memory and Oblivion in Polish History*.





## Probosz Wins an Award on Broadway for *The Auschwitz Volunteer*



A one-actor show honoring the heroism of Captain Witold Pilecki, based on Aquila Polonica Publishing's award-winning book *The Auschwitz Volunteer*, won the Best Documentary Show Award at the 2018 United Solo Theatre Festival. The Festival took place on Broadway at the Theatre Row Theatres, W. 48th Street. Written by Terry Tegnazian and Debra Gendel, the script is based on the book and has previously been performed as a two-person show in various venues in the United States and Canada. Adapted specifically for the United Solo Theatre Festival to accommodate the Festival's "solo" requirement, the show featured one actor and an off-stage narrator, performed and directed by actor Marek Probosz playing Pilecki, with Terry Tegnazian providing narration. The first performance on Sunday, November 11, 2018, sold out. The Festival gave the show a second date, the Wednesday matinee on November 14, 2018. The show received a standing ovation from the audiences at both shows. While in New York, Terry Tegnazian and Marek Probosz also performed the show for students, faculty and parents at the Polish School in Greenpoint, Brooklyn. This show was made possible by the following generous sponsors: the Adam Mickiewicz Institute operating under the Culture.pl brand; the Polish Consulates in Los Angeles and New York; and the Polish Cultural Institute New York.

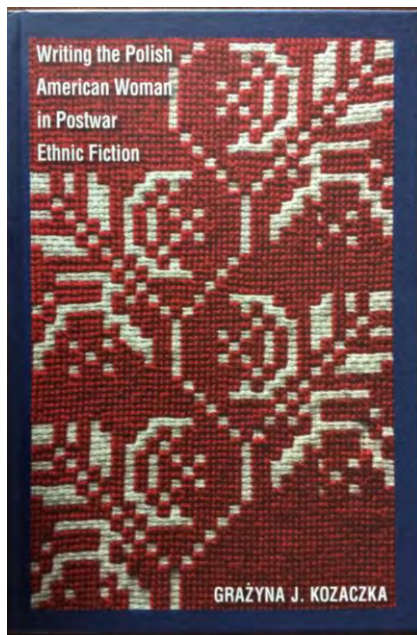


## Jadwiga Barańska Receives the 2018 Helena Modjeska Prize



On December 15, 2018, at the McGroarty Arts Center in Los Angeles, CA, the Helena Modjeska Art and Culture Club presented the 2018 Modjeska Prize to the distinguished Polish actress, Jadwiga Barańska. A graduate of the Theater Academy in Łódź, Poland, she played numerous leading parts in Warsaw theatres and dozens of roles on Polish TV. Her two most important film roles are: Countess Cosel in the film of the same name as well as the lead role of Barbara Niechcic in *Nights and Days*, an epic movie that was nominated for an Academy Award in 1976. In 1977, the Polish actress starred in American film, *The Widows' Nest*. In 1979, Barańska came to the U.S. with her family. Since 1993, she has worked as a screenwriter with such credits as: *The Lady of the Camellias* (1994, screenplay by Barańska, directed by Jerzy Antczak), *Path of Glory* by Humphrey Cobb and *Caesar and Pompey* directed by Jerzy Antczak. In the award-winning film *Chopin - Desire for Love*, by Antczak,

Barańska shared the writer's credits, was an associate director, and starred as Justyna Chopin, Frédéric Chopin's mother. For her artistic achievements she received many awards. In 1975 she was the recipient of the Golden Cross of Achievement for 30 years of starring in Polish cinema and Grand Prix for Barbara from *Nights and Days* at the Polish Feature Films Festival in Gdańsk. In 1976, she was awarded Golden Grapes for Barbara at the Łagów Festival in Poland; Silver Bear (Grand Prix) at the 26th West Berlin Festival of Feature Films and Golden Apsara for Countess Cosel, at the first Festival of Feature Films at Phenom Phen. The role of Barbara was then recognized by the Golden Screen and The Golden Nail of Season among other prizes (1977). In 1978, she appeared on the list of 10 Best Actresses in the 35 years of Polish films. She won the title of the Best Actress of the Year four times and was recognized by the Polish government with the Gold Gloria Artis medal for cultural achievements (2008). The awards continued in this decade: Złota Sowa Polonii (Polonia's Golden Owl) for her film roles (2015), Diamentowe Lwy (Diamond Lions) for the best female role as Barbara Niechcic at the 40th Polish Film Festival in Gdynia (2015); and the title of the Mistrzyni Mowy Polskiej Vox Populi (Mistress of the Polish Language - Popular Vote) bestowed in 2016. Established in 2010, the Modjeska Prize honors the most eminent Polish actors and commemorates the patron of the Modjeska Club, actress Helena Modrzejewska (Modjeska, 1840-1909), who emigrated to the U.S. in 1876 and became one of the most eminent Shakespearean actresses of her time. Previous Modjeska Prize recipients include Jan Nowicki, Barbara Krafftówna and Anna Dymna.



*Writing the Polish American Woman in Postwar Ethnic Fiction* (Ohio University Press, The Polish And Polish-American Studies Series, 2019) by Grażyna J. Kozaczka is the first monograph published in English entirely devoted to the analysis of gender construction and performance in Polish American fiction. It offers a comprehensive study of novels and short stories by Polish American (both ethnic and immigrant) women writers of the past 70-80 years. Most of the texts considered in this book have been published in English but *Writing the Polish American Woman in Postwar Ethnic Fiction* has been enriched by discussions of several immigrant texts written in Polish. Kozaczka situates Polish American women not only within their own unique ethnic community but also seeks connections with other ethnic American literatures (Italian American, Asian American, Latino(a) American, etc.) and mainstream culture.

Much of Polish American fiction by women authors analyzed by Kozaczka focuses on the compounded tensions brought on by Polish and American pressures bearing down on women within an environment of double marginalization due to both gender and ethnicity. But it also presents numerous acts of resistance, rebellion and defiance that allow ethnic women to achieve self-actualization. Their struggle for self-fulfillment against patriarchal constraints may take many forms, from simply exposing oppression to actively breaking the imposed barriers. By highlighting the boundaries of gender, ethnicity, race, socio-economic class, community and nation, ethnic fiction reveals a complex female construct, which draws from both Polish and American traditions and represents its own brand of feminism.


The novels and short stories analyzed in *Writing the Polish American Woman in Postwar Ethnic Fiction* are for the most part easily obtainable, many of them written by authors who are still active and often represent popular literature with solid and faithful readership well beyond the Polish American community. Some of the writers include Karolina Waclawiak, Dagmara Dominczyk, Aga Maksimowska, Suzanne Strempek Shea, Monica Krawczyk, Elaine Szewczyk and many others. *Writing the Polish American Woman in Postwar Ethnic Fiction* could well be used as a textbook in a literature or women's studies courses to accompany primary texts.



## 100 Years of Poland's Regained Independence in Music



Katarzyna Sadej and Barbara Bochenek - photo by L. Przasnyski. Kate Liu, Photo by Maria Kubal.

Music has been a crucial part of Polish national identity especially during the 123 years of partitions, when Poland disappeared from the maps of Europe, yet Polish culture survived in Polish homes and concert halls. It also became a vital part of celebrating the 100th Anniversary of Poland's Regained Independence.  [p.15](#)

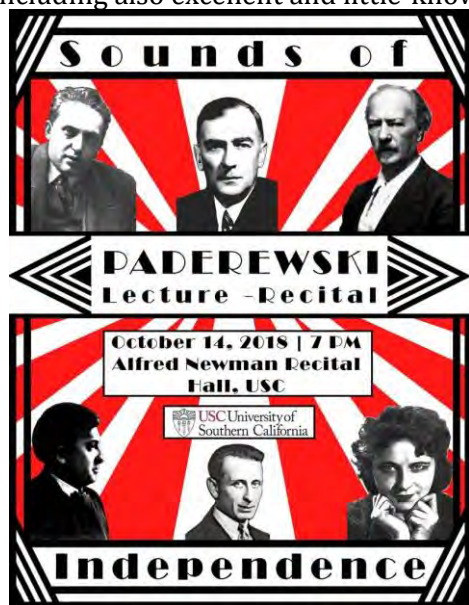




**100 for 100 Concert at Carnegie Hall in New York.** PWM Edition and the Polish Cultural Institute New York presented a Concert Commemorating the Centennial of Poland's Regained Independence and the Armistice of the First World War on November 11, 1918. The Oratorio Society of New York performed at Carnegie Hall works by Henryk Górecki, Karol Szymanowski, and Ralph Vaughan Williams. The concert was part of the 100 for 100. Musical Decades of Freedom program. On this day, ensembles from around the world performed 100 works by Polish composers.

**Chicago Philharmonic's Five-Day Festival, Poland 2018.** The Chicago Philharmonic honored the rich music traditions of Poland and the importance of the community in the cultural history of Chicago in Festival: Poland 2018, November 7-11. The ambitious festival presented world-class Polish musicians and soloists, Polish-Chicago music and arts organizations, music from Polish composers, the Chicago Philharmonic orchestra, and Artistic Director Scott Speck across five concerts presented in five days throughout the city of Chicago culminating in a free performance of Wojciech Kilar's *Missa Pro Pace* on November 11 at the St. Hyacinth Basilica. Performers included The Silesian Quartet, Andrzej Białko on the organ at St. John Cantius Church (named "The Most Beautiful Church in America" in 2016), jazz pianist Piotr Orzechowski at the Polish Museum of America, and pianist Łukasz Krupiński playing Paderewski's Piano Concerto and Chopin with the Chicago Philharmonic at the Copernicus Center in a concert entitled "Celebrate Polonia." The program also included works by Szymanowski and Panufnik.

**USC Paderewski Lecture.** On October 14, 2018, USC Polish Music Center presented the Annual Paderewski Lecture, celebrating Poland's independence with a collaborative lecture performance of music composed between World War I and II, featuring the USC Thornton Chamber Singers, the Quadrophonic String Quartet, and guest lecturer, USC musicology professor Lisa Cooper Vest. The colorful program will explore how Poland's return to the map of Europe in 1918 opened the doors for a period of intense cultural flourishing. Paderewski's 1917 hymn for Polish troops in Canada, "Hey, White Eagle!" opened the program including also excellent and little-known works by Różycki, Szymanowski, Bacewicz, Tansman and Koffler.



**Three Concerts in Los Angeles.** On **October 20, 2018**, the same Paderewski hymn was presented in an inspired solo rendition by famous Polish-Canadian-Californian mezzosoprano, Katarzyna Sądej (that also appeared in Kilar's Mass in Chicago). Her recital of Polish patriotic songs, accompanied by Basia Bochenek, was a whirlwind tour of 100 Years of Poland in music. Her "incomparable, one in the century" voice greatly impressed audiences. Her international, eclectic career spans concert, opera, chamber music, oratorio, recital and voice-over performance. She has performed numerous world premieres and has had over a dozen new works composed especially for her. Pianist-composer Miro Kępiński completed the program with improvisations based on war-time songs of resistance. On **5 November 2018** a Gala Concert organized by the Consulate General of the Republic of Poland in Los Angeles with support from the Polish National Foundation and Modjeska Club, presented a noted Chopin-specialist, American pianist Kate Liu in a solo recital of music by Paderewski, Chopin and Beethoven. On **10 November 2018** at the Cathedral of Our Lady of Angels, a

concert of Polish organ music was given by Jan Bokszczanin, professor at the Fryderyk Chopin University of Music. The program included music by Polish composers from the renaissance to the present, Mieczysław Surzyński, Feliks Borowski, Feliks Nowowiejski, and Marian Sawa. Of particular interest for PAHA, was the music by Borowski, Polish émigré in England, whose father left after the January Uprising of 1863-4. As typical of émigrés whose music is neglected and forgotten by their new countries, Borowski excellent organ compositions need the support from Poland, and Polish musicians to be better known.

Hundreds of concerts, lectures and events were held around the country on November 11, 2018 and the editors of this Newsletter would be happy to receive copies of programs, and posters of these special events.



*This is a brief summary of Agata Błaszczyk's paper "The Foundations of the Polish Diaspora in Exile after World War II: Cultural Identity and Loyalty of the Polish Emigres in Resettlement" presented at the 76<sup>th</sup> Meeting of PAHA in Chicago. Dr. Błaszczyk represents Polish University Abroad in London (PUNO), Polish Emigration Research Unit.*



*L: School grounds in Bottisham; R: Memorial at Diddington Camp.*

The subject of my research is Polish immigration to post-War Britain and overseas. It portrays the Polish community's rehabilitation in exile and the British government's creation of a model migrant settlement policy for Polish refugees after 1946. It explains how Poles successfully integrated into mainstream British society and highlights the importance of education as their route to civic integration.

I investigate the question of national identity, national loyalty, cultivating national traditions, and retaining "Polishness" through the prism of resettlement. My study examines the political implications of the passage of the Polish Resettlement Bill in March 1947 (the first ever British legislation dealing with mass immigration) and how the original refugees formed much of the Polish community as it exists today.

A good deal of the work linked to the Bill involved education as provided for by the Committee for the Education of Poles, a body brought into being on 1 April 1947. The Committee's principal aim was stressed in its memorandum: 'To fit them (Poles) for absorption into British schools and British careers whilst still maintaining provision for their natural desire for the maintenance of Polish culture and the knowledge of Polish History and Literature.'<sup>1</sup> The National Assistance Board was to provide accommodation for Polish refugees in camps, hostels or other establishments. The Board took charge of the Polish Resettlement Camps. Former army and air force camps were utilized as temporary accommodation throughout the country for over 250,000 Polish troops and their families.

For many years these camps were seen as remote places packed with Nissen huts or poor quality dwellings occupied by more than one family per hut. They were located in rural areas or outside the cities, heated by slow combustion stoves, but with poor natural ventilation and light. There were severe shortages in many aspects of everyday life in the camps. However, for the first generation of Poles they became a symbol of stability; for the second, much. Most camps were eventually closed in the 1950's and late 1960's. Northwick Park Camp (Gloucestershire) was closed in 1968, though according to local (British) residents the last Polish families only moved out in 1973. Based on interviews with local residents who lived close to the Northwick Park Estates in the 1960's and 1970's. Ashby Folville Camp (Leicestershire) was closed in 1958; Babdown (Gloucestershire) in 1959; Daglingworth (Gloucestershire) in 1961; Melton Mowbray

<sup>1</sup> Report of the Chairman of the Committee for the Education of Poles in Great Britain March 1948, ED 128/9, PRO – N.A., Kew-Richmond, p.2; also Committee for the Education of the Poles in Great Britain, Memorandum from the Minister of Education and the Secretary of the state for Scotland, ED128/146, PRO – N.A., Kew-Richmond, pp. 1-2. Also in *Education in exile*. Ministry of Education, ED128/10, PRO – N.A., Kew-Richmond, London 1956, p. 11-12.



(Leicestershire) in 1962; Kelvedon (Essex) in 1959. Younger generation, the camps would always remain in their memory as happy places, full of freedom.

In due course, the Poles emerged as dedicated contributors to the rebuilt British and many other post-war economies. Children of Polish descent, who were born, brought up and educated in the reality of the resettlement camps have engaged in professional careers and made their Polish names visible not only in a rapidly diversifying British society, but in other cultures on different continents in the post war times. The classes of '46 and '47 (in particular) demonstrates the successful implementation of the principles adopted by the Committee for the Education of Poles. These children of Polish descent were born, brought up and educated in the reality of the Committee's camps or hostels. After obtaining a basic education, they engaged in professional careers and made their Polish names recognizable in a rapidly diversifying British society.

Two prominent examples must suffice. Sir Leszek Borysiewicz, a Polish-British physician and immunologist is currently the 345th Vice-Chancellor of the University of Cambridge. Sir Leszek's parents arrived in Britain in 1947 and settled in Wales, where he was born and brought up in a small, Polish-speaking community. He was knighted in 2001. Then there is Waldemar Januszczak, the well-known British art critic and broadcaster. He also was a child of Polish refugees, and tragically lost his father in a train accident when he was one year old. Today, the Polish minority constitutes one of the largest and the most prosperous ethnic groups in the UK and in America.



Nissen huts at Northwick Park (now Gloucestershire).



## Polish Conference at Valdosta State University



Students, faculty, and local citizens attended a conference celebrating the centennial of Poland's rebirth on 9 November 2018. Sponsored by the History Department of Valdosta State University (VSU), it was also supported by the Embassy of the Republic of Poland in Washington D.C., the Polish American Historical Association, the Kosciuszko Foundation, and the Faculty of History, University of Gdańsk (UG).

The conference featured four components: academic papers, a Polish lunch and trivia game, a student essay competition, and a film screening. Organized by visiting professor Anna Mazurkiewicz (UG) and John Dunn (VSU), their goal was to provide an introduction to Poland's history and culture. Mazurkiewicz established a focus of academic presentations, one that showed how America responded to crises in Polish history. The keynote speaker, Dr. Neal Pease, University of Wisconsin, Milwaukee (UWM), started with a concise look at why Poland's rebirth was important in an international context. Dunn followed up with an account of Paul Eve, the only native-born American who served with insurgents during the November Insurrection (1831), while Dr. Mathew Adams, Savannah State University, told of the many American connections to Poland's 1918-1921 struggles, ranging from the Grey Samaritans to the Kościuszko Squadron. The academic papers concluded with Mazurkiewicz explaining 1980s America's part in "Poland's way out of Communism." The conference also featured a poster display and a Polish lunch. The notable event concluded with a screening of *The Fourth Partition*. This 2013 documentary directed by Adrian Prawica, tells the story of Polish emigration to America, all the way back to Jamestown.



**Silvia G. Dapía** published “Dwa sposoby myślenia o zbrodni. Zbrodnia z premedytacją Gombrowicza (1933) i Emma Zunz Borgese (1948)” in Ewa Kobyłecka-Piwońska, ed., *Witold Gombrowicz, pisarz argentyński. Antologia* (Łódź: Wydawnictwo Uniwersytetu Łódzkiego, 2018). She also made presentations on (1) “Changing Official History Through Film: The Case of Asian and Latin American Immigration in Argentina” at the “American Ethnicity: Old and New Immigration Flows” Conference held at the Jagiellonian University, Kraków, Poland, May 21-22, 2018, and (2) the invited presentation “‘La Salada’ de Juan Martín Hsu: Cambios en el imaginario nacional argentino operados ‘desde abajo’ (‘La Salada’ by Juan Martín Hsu: Changes in the National Imaginary Operated ‘From Below’) at the Conference “Reconociendo Fronteras Invisibles: Tránsitos, Cruces y Agentes [Acknowledging Invisible Borders: Transits, Intersections, and Agents] at the University of Bergamo, Italy, July 22-29 (Invitation). During the fall 2018 semester she will be a visiting professor at the University of Jena in Germany.

**Mary Patrice Erdmans** is currently a Fulbright Scholar in Poland, based at the University of Gdansk. She is conducting research on Solidarity refugees who have returned to Poland. Erdmans, Mary Patrice. 2018. “Political-Economic Transnational Behavior: A Case Study of the Polish American Economic Forum.” *Studia Migracyjne -- Przegląd Polonijny* 4(170): 9-30.

**Anna Muller** presented her book, *If the Walls Could Speak: Inside a Women's Prison in Communist Poland* at the University of Illinois at Chicago and University of Madison – Wisconsin, and University of Kansas. She also gave a talk about her work as the curator at the Second World War Museum at the University of Kansas, titled Poetics and Politics.

**John Bukowczyk**, Professor of History at Wayne State University in Detroit, will present a paper titled “Europe's Other Heart of Darkness: Race and Nation in the Inner Periphery” at the annual conference of the Western Slavic and Eurasian Association which will be held in late April 2019 at the annual meeting of the Western Social Science Association in San Diego.

**James S. Pula** published *Under the Crescent Moon with the XI Corps in the Civil War. Volume 2: From Gettysburg to Victory* (El Dorado Hills, CA: Savas Beatie Publishing, 2018); “The Noblest Deed in a Hundred Years”: Polish Participation in the Antislavery Crusade,” *Polish American Studies*, Vol. LXXV, no. 1 (Spring 2018), 7-40; and 26 entries in James E. Seelye, Jr., and Shawn Selby, eds., *Shaping North America: From Exploration to the American Revolution* (Santa Barbara, CA: ABC-CLIO, LLC, 2018). He also made a presentation on “For Your Freedom and Ours’: The Kościuszko Squadron, 1919-1945” at the Kościuszko commemorative conference at West Point, on April 27, and “When Policy Meets Politics: An Analysis of U.S. Immigration Issues, 1998-2018” at the “American Ethnicity: Old and New Immigration Flows” conference sponsored by the Polska Akademia Umiejętności and the Jagiellonian University, Kraków, Poland, on May 21.

**Maja Trochimczyk** was elected President of Helena Modjeska Art and Culture Club in Los Angeles for 2018-2020; as well Acting President of the California State Poetry Society (since February 2019). She translated Andrzej Wendland's *Górecki, Penderecki. Diptych* (Moonrise Press, 2018). Three essays about Polish American composers appeared in *100 lat muzycznej emigracji*, a dictionary edited by Marlena Wieczorek and published in Polish (MEA Kultura, 2018). Her article on “American Years of Alexandre Tansman (1941-1946)” was published in English and Polish in *Homage to Tansman* conference proceedings by the University of Wrocław, Poland (2018, 2019, ed. Anna Granat-Janki). Her poems appeared in *Spectrum*, vol. 17 (December 2018); *Quill and Parchment* (August 2018); *Collateral Damage* anthology from Glass Lyre Press (2018); *Eclipse Moon*, anthology of Southern California Haiku Study Group (2018), and other journals.



## J-STOR Access for PAHA Members



This is a message for members who have a Print + Online subscription to Polish American Studies (PAS). A special login page allows you to instantly access the PAS archive at JSTOR. Current members can go here: <https://www.press.uillinois.edu/journals/pas/access.html>. You merely need to enter your email address. In this way you have access to all the PAS editions in JSTOR.





# THE KOSCIUSZKO FOUNDATION

*Presents*

## The New Kosciuszko Foundation Dictionary Apps

**142,000** headwords

**109,000** idioms and phrases

**439,000** translations



Available on the  
**App Store**



Get it on  
**Google play**



Download with  
**Windows Store**

The Kosciuszko Foundation: The American Center of Polish Culture  
15 East 65th Street, New York, NY 10065 • (212)-734-2130 • [www.thekf.org](http://www.thekf.org)



# POLISH AND POLISH-AMERICAN STUDIES SERIES

JOHN J. BUKOWCZYK, GENERAL EDITOR



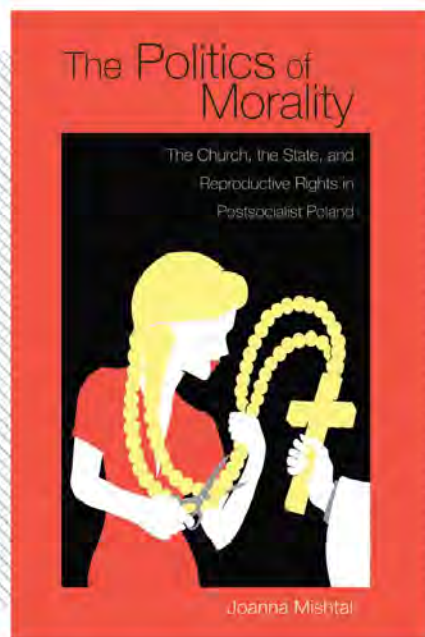
OHIO  
UNIVERSITY  
PRESS

OHIOSWALLOW.COM

---

All Series Titles Are Now Available as Electronic Books

---



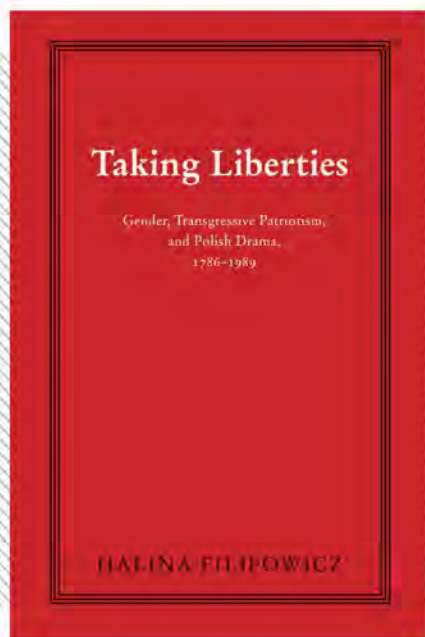
## **The Politics of Morality**

*The Church, the State, and Reproductive Rights in Postsocialist Poland*

By Joanna Mishtal

"Methodologically sophisticated, innovative, and refreshingly free of jargon, this is an important work."

—Michele Rivkin-Fish, author of *Women's Health in Post-Soviet Russia*

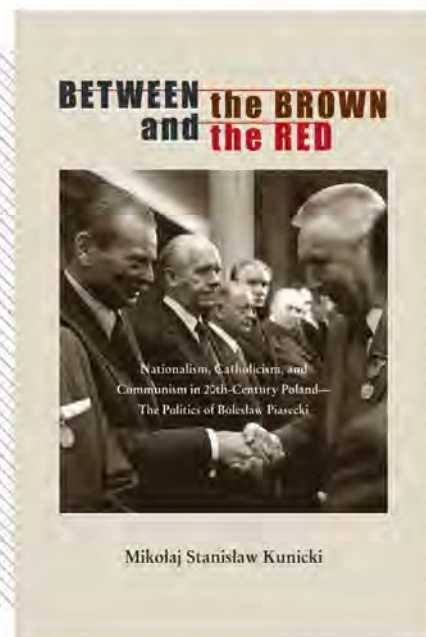


## **Gender, Transgressive Patriotism, and Polish Drama, 1786–1989**

By Halina Filipowicz

"Compelling, extremely well-researched work.... Filipowicz offers a fresh perspective on Polish drama, shedding light on some lesser known works and encouraging a reevaluation of Poland's canonical literature."

—*Cosmopolitan Review*



## **Between the Brown and the Red**

*Nationalism, Catholicism, and Communism in Twentieth-Century Poland—The Politics of Bolesław Piasecki*

By Mikołaj Stanisław Kunicki

"A magnificent political biography of Bolesław Piasecki.... This book will be required reading for any historian of modern Poland."

—*American Historical Review*

---

### — Also in the Series —

---

**The Borders of Integration:** Polish Migrants in Germany and the United States, 1870–1924

**The Origins of Modern Polish Democracy**

**Rome's Most Faithful Daughter:** The Catholic Church and Independent Poland, 1914–1939

**The Law of the Looking Glass:** Cinema in Poland, 1896–1939

**Holy Week:** A Novel of the Warsaw Ghetto Uprising

**The Clash of Moral Nations:** Cultural Politics in Piłsudski's Poland, 1926–1935

**Testaments:** Two Novellas of Emigration and Exile

**The Exile Mission:** The Polish Political Diaspora and Polish Americans, 1939–1956

**The Grasiński Girls:** The Choices They Had and the Choices They Made

**Auschwitz, Poland, and the Politics of Commemoration, 1945–1979**

**Traitors and True Poles:** Narrating a Polish-American Identity, 1880–1939

**Framing the Polish Home:** Postwar Cultural Constructions of Hearth, Nation, and Self